

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“ ФИЛОСОФСКИ ФАКУЛТЕТ

Представяне на проекта

Проектът „От модерността към съвременността: изкуство и политика“ е с актуална проблематика, която отразява връзката между изкуство и политика. В него се прилага интердисциплинарен подход, който доведе до взаимодействието между учени и творци от различни направления. Едновременно с това той допринася за по-широко институционално сътрудничество. Партньори на проекта при неговата реализация бяха Институт за етнология и фолклористика с етнографски музей при БАН, Френският културен институт, Университетската агенция на франкофонията (AUF).

Предвидената международна конференция с участието на едни от най-видните представители на българските и френски научни и арт среди бе съфинансирана от Посолството на Република Франция в Република България и Френската агенция за университетско сътрудничество и се проведе в периода 9-10 май 2019 г. Това е научно събитие, реализирано на изключително високо ниво. Всичко това доведе до създаването на мрежа от научни контакти, която продължава да функционира и подготвя бъдещ съвместен проект. Докладите от проведения форум ще бъдат издадени на френски език и ще бъдат популяризирани сред по-широка специализирана аудитория.

Проектът беше широко медийно отразен по национални телевизионни канали и в социалните мрежи.

Конференцията посрещна български, румънски учени (Букурещки университет) и няколко изтъкнати френски изследователи:

- Фабиен Брюжер: философ, председател на Академичния съвет на университета « Paris-Lumières ».
- Жерар Десон: теоретик на езика, изкуството и литературата, почетен професор на Университета Париж 8.
- Патрик Воде: философ, специалист по естетика, почетен професор на Университета Париж 8.
- Пол Арден: изкуствовед и писател, Университет на Амиен.
- Стефан Дуайе: философ, Университет Париж 8.

Изпълнение на дейностите по проекта съгласно работната програма

Предварителната работна програма е изпълнена изцяло. Проведеният научен форум реализира диалог между съвременни мислители с артисти и експлициране на възможните връзки между изкуство и политика. Това даде възможност за определяне на режимите на видимост, които изкуството създава и проследяване на историята на връзката между изкуство и политика.



ЧАСТИЧНО
ФИНАНСИРАНЕ НА
НАУЧЕН ФОРУМ:

„ОТ МОДЕРНОСТТА КЪМ
СЪВРЕМЕННОСТТА:
ИЗКУСТВО И ПОЛИТИКА“

РЪКОВОДИТЕЛ:
Гл. ас. д-р ДИМИТЪР
БОЖКОВ

ДОГОВОР № 80-10-01

ПЕРИОД НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:
МАЙ 2019

ОБЩА СТОЙНОСТ:
3 246 лв.

ПРОЕКТЪТ
Е ОПРЕДЕЛЕН КАТО ОСОБЕНО
ЗНАЧИМ ОТ КОМИСИЯТА ПО
НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА
ДЕЙНОСТ НА ФИЛОСОФСКИ
ФАКУЛТЕТ

В периода на реализиране на проекта са събрани и се подготвят за печат текстовете на докладите на участниците с цел издаването на сборник на френски език.

Реализираните дискусии и контакти доведоха до задълбочаване на рефлексията върху връзката между изкуство и политика

В рамките на проведена кръгла маса, отразена в медийното пространство, българската публика бе запозната в детайли и през различна призма с работата на фотографа Йозеф Куделка.

Реализирани са множество международни контакти, които да задълбочат българо-френско-румънското университетско сътрудничество.

Обосновка на извършените разходи по проекта

Разходите следваха заявления бюджет – хонорари за млади учени за организация и координация на събитието, съставителство на сборник, както и хонорари на двама професионални преводачи за превод от френски на български език и от български на френски език по време на конференцията.

Обобщение на постигнатите научни резултати от проекта

В рамките на изпълнение на работната програма е организирана международна научна конференция с участието на изтъкнати български, френски и румънски изследователи в сферата на изкуството и политиката към и за него. Затвърдени са съществуващи и са изградени нови научни контакти с институции в двете страни. Подготвен за печат е сборник с научни доклади на френски език.

Разпространение на резултатите:

Резултатите от проведения форум ще бъдат публикувани в сборник на френски език, чието издаване е финансирано от Посолството на Република Франция в Република България.

Списък на публикациите в сборника с доклади на форума:

Арден, П. Fighting (wo)men in the streets.

Паницидис, Х. Революция и литература.

Божков, Д. Изкуство и история: режими на видимост.

Касабов, О. Подялбата на сетивното и разделението на труда.

Соаре, О. Три понятия: презентизъм на Артог, несвоевременното на Агамбен и съвременното на Рюфел

Тенев, Д. Отсам подялбата на сетивното.

Воде, П. В какъв смисъл изкуството може да бъде съвременно?

Матей, А. Да мислим съвременното в Източна Европа.

Десон, Ж. Какво е публика?

Дуайе, С. Зрителят и общността на преводачите. Рансиерянски локализации на еманципацията.

Спасова, К. Модерният реализъм срещу модернизма: Тодор Павлов и Исак Паси върху мимезиса.

Видински, В. Съвременният реализъм и разколебаването на функционалното.

Горанов, П. Модерен или съвременен: опит за произнасяне върху „вечността“ на Аз-а.

Петрова, С. Русалки и канибализъм: невъзможният преход между човека и животното в „Дъщерите на дансинга“.

Димитрова, С. Случаят Пен Льове – за филмите на Г. Стоянов: политически не-дисидент, който прави дисидентско кино (1868 – 2000).

Брюжер, Ф. Съществува ли модерност в съвременното изкуство. Т. Бодлер до Ай Вейвей.

<http://institutfrancais.bg/programata/734/delamoderniteaucontemporainbg/>

<https://www.bnt.bg/bg/a/za-rolyata-na-izkustvoto-i-publikata>

ОТ МОДЕРНОСТТА КЪМ СЪВРЕМЕННОСТТА: ИЗКУСТВО И ПОЛИТИКА

9 - 10 МАЙ 2019

9 МАЙ:

09:00-13:00 - ФРЕНСКИ ИНСТИТУТ - ПЛ. „ПЕТКО Р. СЛАВЕЙКОВ“ 3

14:00-17:30 - СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ, ТЕАТРАЛНА ЗАЛА

- БУЛ. „ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ“ 15

10 МАЙ:

10:00-18:00 - ИЕФМ-БАН, ЗАЛА 19 - УЛ. „МОСКОВСКА“ 6А



ПРОГРАМА

9 МАЙ

ФРЕНСКИ ИНСТИТУТ, ПЛ. СЛАВЕЙКОВ

09:00 – ОТКРИВАНЕ

ИЗКУСТВОТО, ПОЛИТИКА И РЕЖИМИ НА ВИДИМОСТ

/МОДЕРАТОР: ВАСИЛ ВИДИНСКИ/

09:30-10:00 – ЖЕРАР ДЕСОН, КАКВО Е ПУБЛИКА?

10:00-10:30 – ПОЛ АРДЕН, FIGHTING SWIMMEN IN THE STREETS

10:30-11:00 – ХАРАЛАМБИ ПАНИЦИДИС, РЕВОЛЮЦИЯ И ЛИТЕРАТУРА

11:00-11:30 – ДИМИТЪР БОЖКОВ, ИЗКУСТВО И ИСТОРИЯ: РЕЖИМИ НА ВИДИМОСТ

12:00-12:30 – ДИСКУСИЯ

13:00-14:00 – ПАУЗА

РАЗМИШЛЕНИЯ ВЪРХУ СЪВРЕМЕНОТО

/СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ, ТЕАТРАЛНА ЗАЛА/

/МОДЕРАТОР: ХАРАЛАМБИ ПАНИЦИДИС/

14:00-14:30 – ДАНА СЛАРЕ, ТРИ ПОНЯТИЯ: ПРЕЗЕНТИЗЪМЪТ НА АРТОГ,

НЕСОВРЕМЕНОТО НА АГАМБЕН И СЪВРЕМЕНОТО НА РЮФЕЛ

14:30-15:00 – ДАРИН ТЕНЕВ, ОТСАМ ПОДЯЛБАТА НА СЕТИВНОТО

15:00-15:30 – ПАТРИК ВОДЕ, В КАКЪВ СМИСЪЛ ИЗКУСТВОТО МОЖЕ ДА БЪДЕ

СЪВРЕМЕНО?

15:30-16:00 – АЛЕКСАНДРУ МАТЕЙ, ДА МИСЛИМ СЪВРЕМЕНОТО В ИЗТОЧНА ЕВРОПА

16:00-16:30 – ДИСКУСИЯ

16:30-16:45 – ПАУЗА

16:45-17:30 – КРЪГЛА МАСА „ИЗГНАНИЯ“ ЙОЗЕФ КУДЕЛКА, УЧАСТНИЦИ – ПОЛ АРДЕН,

ПАТРИК ВОДЕ, КАТЕРИНА ГАДЖЕВА; /МОДЕРАТОР: ДИМИТЪР БОЖКОВ/

10 МАЙ

БАН, ИНСТИТУТ ЗА ЕТНОЛОГИЯ И ФОЛКЛОРИСТИКА С ЕТНОГРАФСКИ МУЗЕЙ, ЗАЛА 19

ИЗКУСТВО И ОБЩЕСТВО

/МОДЕРАТОР: ДАРИН ТЕНЕВ/

10:00-10:30 – ОГЪНН КАСАБОВ - ПОДЯЛБАТА НА СЕТИВНОТО И РАЗДЕЛЕНИЕТО НА ТРУДА

10:30-11:00 – СТЕФАН ДУАЙЕ, ЗРИТЕЛЯТ И ОБЩНОСТТА НА ПРЕВОДАЧИТЕ,

РАНСИЕРЯНСКИ ЛОКАЛИЗАЦИИ НА ЕМАНЦИПАЦИЯТА

11:00-11:30 – КАМЕЛИЯ СПАСОВА, МОДЕРНИЯТ РЕАЛИЗЪМ СРЕЩУ МОДЕРНИЗМА:

ТОДОР ПАВЛОВ И ИСАК ПАСИ ВЪРХУ МИМЕЗИСА

11:30-12:00 – ВАСИЛ ВИДИНСКИ, СЪВРЕМЕНИЯТ РЕАЛИЗЪМ И РАЗКОЛЕБАВАНЕТО

НА ФИКЦИОНАЛНОТО

12:30-13:00 – ДИСКУСИЯ

13:00-14:00 – ПАУЗА

СЦЕНИ НА МОДЕРНОТО И НА СЪВРЕМЕНОТО

/МОДЕРАТОР: КАМЕЛИЯ СПАСОВА/

14:00-14:30 – ПЕТЪР ГОРАНОВ, МОДЕРЕН ИЛИ СЪВРЕМЕЕН: ОПИТ ЗА ПРОИЗНАСЯНЕ

ВЪРХУ „ВЕЧНОСТТА“ НА АЗ-А.

14:30-15:00 – САВИНА ПЕТКОВА, РУСАЛКИ И КАНИБАЛИЗЪМ: НЕВЪЗМОЖНИЯТ

ПРЕХОД МЕЖДУ ЧОВЕКА И ЖИВОТНОТО В „ДЪЩЕРИТЕ НА ДАНСИНГА“

15:00-15:30 - ПАУЗА

15:30-16:00 – СНЕЖАНА ДИМИТРОВА, „СЛУЧАЙТ ПЕНЛЕВЕ“ – ЗА ФИЛМИТЕ НА

Г. СТОЯНОВ: ПОЛИТИЧЕСКИ НЕ-ДИСИДЕНТ, КОЙТО ПРАВИ ДИСИДЕНТСКО КИНО (1968-2000)

16:00-16:30 – ФАБИЕН БРЮЖЕР, СЪЩЕСТВУВА ЛИ МОДЕРНОСТ В СЪВРЕМЕНОТО

ИЗКУСТВО?, ОТ БОДЛЕР ДО АЙ ВЕЙВЕЙ

16:30-17:00 – ДИСКУСИЯ

17:00-18:00 – КРЪГЛА МАСА, ТРАЕКТОРИИ НА СЪВРЕМЕНОТО ИЗКУСТВО.

УЧАСТНИЦИ: РЕНО ОГУСТ ДОРМЬОЙ, КРАСИМИР ТЕРЗИЕВ, АНИ БАСЕВА,

КИРИЛ ВАСИЛЕВ; /МОДЕРАТОР: НАДЕЖДА МОСКОВСКА/

18:00-19:00 – КОКТЕЙЛ